

TUVIMOS mucho gusto en saludar en esta ciudad, al caballero y buen amigo con Angelo Frattini Gerente General de la empresa teatral «Clamer, Estevez, Lázarus» de Tegucigalpa. El señor Frattini, continuó su viaje a San Pedro, Sula, de donde partirá a su vital residencia.

EL señor Receptor de Rentas, de este Distrito Local, Crl. don Carlos M. Alvarado, nos dió a conocer, con esa gentileza que le caracteriza, la realización de agurdiénte y especies del presente mes de Abril, en su cierre de operación a la halagadora suma de 32,388.49 lempiras

DESDE el lunes próximo quedarán debidamente instaladas las mesas, que el Club de Ajedrez P. c. g. ese Bo mandó a confeccionar, con cuadros respectivos. Por medio de esta nota se ruega a los socios que ya han hecho efectivo la cuota inicial, pasar al salón El Trévol, para que puedan tomar parte en los juegos preliminares que se llevarán a efecto.

EL muy amable sporman don Angelo Frattini, quien durante sus horas de permanencia entre nosotros, conoció el entusiasmo de los caballeros del tablero, gentilmente ofreció donar al Club un juego de Ajedrez el que enviará a su llegada a la Capital, para que con ello aumente la afición de los frónaticos del juego. Como miembro componente de ese grupo y en nombre de toda la agrupación se agradece al señor Frattini su valioso y oportuno-obsequio

PASANDO una agridulce y feliz temporada de paseo, encuéntrase en esta ciudad, la muy apreciable señora doña Concha Cuellar y su guapa hija la señorita Aura Mariana. Las apreciables viajeras son huéspedes en casa de su hermano el Crl. don Francisco Cuellar.

EN un estado de mucha mejoría, ha dejado a su querida madre, nuestro amigo el Dr. Miguel A. Sanchez quien desde hace varios días se encuentra nuevamente entre nosotros de su viaje que hiciera por el Distrito Central.

[N pronto de su cargo como Alcalde Municipal de Morazan estuvo en esta ciudad, el Crl. Luis Quiroz.

SOCIAL

SEMANARIO INFORMATIVO — FUNDADO EL 2 DE ENERO DE 1932

DIRECTOR GERENTE: **Tito Calderón**

AÑO XI—EL PROGRESO, ABRIL 22 DE 1947 2A SERIE

A tempranas horas de la mañana del jueves 17 corrió la noticia en el pueblo, que el caballero y buen amigo don Juan de Dios Bustamante, había entregado su alma al Todopoderoso en su casa de habitación a eso de las siete. Momentos después, la familia doliente, recibió la visita de numerosas amistades, para patentizarles su pesar por tan doloroso suceso. A las cinco de la tarde el cadáver del nunca olvidado esposo y buen padre, se le dió eterno descanso en el Cementerio general con numerosa concurrencia.

ESTUVIERON en esta ciudad participando en la partida de Golf que anualmente llevan a efecto los empleados de la Compañía Frutera los señores J. F. Aycock Anibal Honibal de La Lima; J. D. Hanon de Tela; Capitán Luis Alonso Fiallos del Distrito Central. En el juego final de este evento, el grupo de caballeros de parte de El Progreso, se llevó el triunfo sobre Tegucigalpa, La Ceiba, Tela, La Lima como contriocabantes

NUESTRA simpática amiga la señorita Julita Arriaga de la sociedad Teleña, estuvo entre nosotros pasando fin de semana.

libertad y cultura

Libertad y cultura van siempre unidas. Reconocíndolo así, los intelectuales de este Continente no han de dejarse vencer por el pesimismo. Nada puede eximirles de sus deberes de hombres y de ciudadanos. América es tierra de libertad y sus desigualos se encuentran ligados a la razón de ser de la democracia. Pero, para afirmar su perduración, es indispensable advertir con exactitud que tan magnífica empresa reclamará de todos nosotros un don absoluto y sin reticencias.

Jaime TORRES BODET.

TITO CALDERÓN
EDITORA de SOCIAL
TITO CALDERÓN

TENEMOS para Ud. papel grueso y fino de cartas, sobres corrientes, aereos y de oficina, talonarios de recibo, de facturas comerciales, tarjeta enlutadas con sus sobres cualquier tamaño, y ejecutamos todo trabajo en el arte litográfico.

EL PROGRESO. D. L. YORO

FARMACIA
NUEVA
A SUS ORDENES

DR. CESAR A. ABADIE
Médico y Cirujano
Atiende llamadas nocturnas.

LA FLOR DE HONDURAS
De Jesús Hoidal
Toda clase de mercaderías
en general.
El Progreso.

ANONIO HONDAL
Recibe constantemente variado
asortido de artículos en general

PANADERIA EL ALBA
Elabora el mejor helado
por sirviendo a domicilio

ANTONIO RAFAEL CHON
Permanente surtido de pro-
visiones frescas y una variedad
de novedades.

SASTRERIA LA MODA
— Carlos Moreno —
Toda obra de corte y confección
garantizada.
Calle del Comercio.—El Progreso

PENSION CENTRAL
Cuartos amplios y vestidores
servicio a toda hora.

Clinica Dental!
ADRIAN ORELLANA
De la Escuela Libre de Práctica
Dental de la Ciudad de México.
Coronas, Puertes, Placas.
Materiales Auriculares.
Todo trabajo garantizado y precios
moderados. El Progreso, Yoro.

Barberia
NUEVA AMERICA
de José Alvarado y Alvarado
a sus órdenes

FARMACIA ROGRESEÑA
Dr. A. Benavente Jr.
La Farmacia de Confianza

LORENZO ERIZO PAZ
DENTISTA
Esquina opuesto al Correo y
Telégrafo.

BARBERIA CENTRAL
Atiende con esmero y de inmediato
por su propietario — El Progreso

FARMACIA
DR. FERRUFINO O
MEDIOS GENERALES

**Volverán las Oscuras
Golondrinas**

Volverán las oscuras golondrinas
En tu balcón sus nidos a colgar
Y otra vez con el ala a tus cristales
Jugando llamarán

Pero aquellas que el vuelo refrenaban
Tu hermosura y mi dicha a contemplar,
Aquellas que aprendieron nuestros nombres
Esas... no volverá

Volverán las tupidas madreselvas
De tu jardín las tapices a escalar
Y otra vez a la tarde, aun más hermosas,
Sus flores se abrirán;

Pero aquellas, cuajadas de rocío
Cuyas gotas mirábamos temblar
Y caer, como lágrimas del día...
Esas... no volverán.

Volverán del amor en tus oídos
Las palabras ardientes a sonar,
Tu corazón de su profundo sueño
Tal vez despertará:

Pero mudo y absorto y de rodillas,
Como se adora a Dios ante su altar
Como yo te he querido... desengañe te
Así no te querrá.

GUSTAVO ADOLFO BECQUER.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

..... Premio Mayor:

L 15,000

Compre su Billeto Hoy Mismo.

HAGA SUS COMPRAS DONDE

OSHAALL

El mejor establecimiento de la ciudad

Derechos Reservados

Curiosidades

—Desde el año 1900 a la fecha, el número de irritantes y de sensibilizadores que determinan las enfermedades de la piel conocidas por «dolencias ocupacionales» —o sea, las contraídas como resultado de una tarea que exige el uso de los primeros—, han aumentado de una docena a casi 700 sustancias distintas.

—Aunque es trece veces más denso que el agua, el mercurio se puede filtrar, con la mayor facilidad, a través del cuerpo, y en un tiempo mucho menor que el otro líquido.

—Algunas mujeres orientales perfuman sus cabellos por un curioso procedimiento que consiste en dormir colocando sus cabezas sobre una diminuta caja perforada, dentro de la cual hay un quemador en el que se incinera una cantidad de incienso o mirra.

—El más moderno aparato para naves aéreas es un instrumento automático de navegación que constantemente muestra la latitud y la longitud del aeroplano en vuelo.

—El papel que se usa para envolver los cigarrillos se está usando en la actualidad en vez de gasa, para aplicarlo sobre las heridas después de haber espolvoreado en ellas sulfanilamida en polvo.

.... A V I S O

Alfredo Garay Urmeneta
Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento

Para los efectos de ley al público hace saber: que por sentencia del expresado Tribunal, de fecha de hoy, declaró herederos a los menores de edad María Ignacia y José Jorge Abogabir, representados por su señora madre Mercedes Panchamé; Sara Abogabir, Blanca Abogabir de Flores, Elisa Abogabir de Pérez y Sr. Ramón Alberto Abogabir, casada la cuarta y la quinta y los demás solteros, todos mayores de edad y vecinos de El Progreso, excepto María Ignacia y José Jorge Abogabir que son menores, y concedió la herencia intestada que a su fallecimiento dejara su padre natural reconocido, don Juan Abogabir, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 12 de Abril de 1947
A. GARAY URMENETA
Srío.

Austin respalda las propuestas del Presidente Truman

Lak. Success. El delegado estadounidense a las Naciones Unidas, Warren Austin recientemente urgio el «pronto acuerdo» de parte del Congreso de las propuestas del Presidente Truman a apoyar la libertad e independencia de Grecia y Turquía como estando de acuerdo con los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

Texto de la declaración de Austin:

«Estados Unidos está dedicado a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y a la construcción de la seguridad colectiva. El apoyo de la libertad y la independencia de Grecia y Turquía es esencial a estos objetos. La pronta aprobación de parte del Congreso, de la propuesta del Presidente sería una acción nueva y eficaz de parte de Estados Unidos en apoyar con toda nuestra fuerza, nuestra política en las Naciones Unidas»

(Distribuido por la Sección de Prensa del Servicio Informativo de Estados Unidos.)

PLANTACIONES BIRICHICHE S A

vende madera aserrada y sepillada

coaba, ciprés, san juan, ect.

ATIENDE PEDIDOS DE TODAS PARTES

.... Llame a la Oficina de El Progreso, Yoro

Pablo D Larach

SAN PEDRO SULA

PUERTO CORTES

— Motores Eléctricos de Todos Tamaño. WESTINGHOUSE

Hotel Roosevelt

..... NELLY DE CRUZ

— SAN PEDRO SULA —

La felicidad

La felicidad no es como el placer, cosa de la naturaleza es una creación del espíritu humano.

Al aspirar a la dicha, el hombre obedece a la ley de su ser al perseguirla, sigue la ley de su espíritu; y ese es todo el drama de la felicidad.

El hombre es el único de todos los seres que tiene facultad de proseguir aquello que le es contrario.

La opinión que a cada uno le merece su propia dicha, la obtiene, sobre todo, por la comparación que él pueda hacer con la dicha de los demás. Y un gran número de nuestras necesidades no tienen otro origen que esa comparación.

El progreso acrece sin límites las necesidades del hombre, extendiendo siempre, además, el campo de sus comparaciones. La civilización crea más necesidades de las que puede satisfacer.

Cuantos hombres hay que no disfrutan de la dicha nada más por el miedo de que no sea envidiable para los demás, testimoniando así que su amor propio habla más alto que todas sus necesidades.

La felicidad no se busca: se encuentra. El problema consiste en saber reconocerla y en poder recibirla.

Nuestra felicidad es, a la vez, tan incompleta y está tan amenazada, que no podemos hablar de ella sin experimentar juntamente el pesar de no tener aquello que nos falta y el temor de perder aquello que poseemos.

La dicha no consiste en poseer los bienes, sino en la facultad de disfrutar de ellos. No es, en último análisis, sino una aptitud.

CURIOSIDADES

Ha sido tomada una fotografía de un ojo de un escarabajo acuático a fin de probar que cada una de sus 20.000 facetas es un lente perfecto, capaz de reflejar los objetos. Tomada a través de un microscopio, la fotografía es un mosaico de cientos de imágenes de George Washington cuyo retrato fué colocado en un foco apropiado sobre la diminuta cópula del insecto, que fué luego extraído y colocado en una placa de cristal para hacer el experimento de referencia.

TOMAS CHI
Comerciante en General

FRANCISCO H. LEE
Comerciante en General

SANTOS QUINTO
Comerciante en General

Juan Ghi Ham
Comerciante en General

JESUS WONG
Comerciante en General

LUIS CHON
Comerciante en General

JOSE S. CHON
Comerciante en General

Salón SAN-LEE
Refrescos y Pastelería,
Andrés Chi.

LUIS CUI
Comerciante en General

JULIAN QUINTO
Comerciante en General

Samuel Lio
Comerciante en General

Carlos R. Lee
Comerciante en General

José y Rafael Wong
Comerciantes en General

FARMACIA CENTRAL

Propietari: Dr. Juan Oyuela Ponce
Garantía absoluta en el despacho de recetas. Gran existencia de medicamentos de patente. Precios Bajos.
El Progreso. Yoro. Honduras.

SALVADOR HANDAL

La tienda de las Novedades

E L M A X I M

— La Reina de las Tiendas

Prefiera U!

BARBERIA SIGLO XX



DIOS impuso el trabajo y aunque algunos supongan que no tienen necesidad de trabajar, como las leyes divinas son inexorables, quienes los violan sufren las consecuencias.

Si se emplearan esas energías sobrantes en el servicio de Dios y de los hombres, si se las aplicara a demostrar la verdad y la justicia sobre la tierra, a sembrar la santa siembra de la paz y del amor, entonces los ociosos, redimidos en su culpa, convencidos de que ellos también tienen la necesidad de trabajar, se curarían de su congoja y recogerían su parte en las dulzuras de la vida.

CONSTANCIO C. VIGIL

Julio Siwady y Co

A L M A O R N
Compra y Venta de Productos del País. El Progreso, Yoro

J. R. MONRODAS B.
DENTISTA

Garantiza todo trabajo por 10 años
Casa de Doña Luisa y de Conner
El Progreso, Yoro.

Salvador M. Gabriele
ALMACEN

Venta al por Mayor y Menor
El Progreso, Yoro

EL PROGRESO

Carlos Hom. Hermanos
Tienda de Abarrotes, productos del país y paños
Atención a merced.

Zapatillas y Tabacalera

EL ENCANTO

La mejor en calidad y precios
Para gente de buen gusto la Barbería Valencid

ZAPATERIA

JUAN GALEANO

La mejor confección de calzados en toda forma y tamaño

JORGE ANDAL
Comerciante en 3 u. al Precio bajo

ZAPATERIA AGUILA
Naranja Oliva

EL DANUBIO
Afiliados

ANECDOTAS por JUAN GUILUBRI

Precursos de la DOCTRINA MONROE

ABRAM Lincoln, una de las figuras más bonitas y generosas en la historia del nuevo mundo, por haberse puesto resueltamente al lado de la Libertad aboliendo la esclavitud, dirigió a Benito Juárez, defensor de la República y de los derechos individuales, una carta en que se leía:

«Empeñados en la empresa de vida o muerte, hasta ahora no nos ha sido posible llegar a ayudar a nuestros vecinos.... Sin embargo, en cuanto aseguremos el triunfo, podremos dar a México toda la ayuda posible. ¡Napoleón tiene que salir de México....!»

Y esta actitud, precursora de la doctrina Monroe, indicó desde entonces que América sólo debe ser de los americanos.

EL gran Libertador de los esclavos sirianos, — tan rico en paciencia y fe —, cuando ganó la elección para la legislatura de Illinois, se encontró con su amigo Tomás que le dijo:

— ¡Hola Abraham... digo, señor asambleísta!

— ¡Para tí, Tomás, soy Abraham, siempre Abraham!... contestó aquel hombre de carácter noble y sano dándole un abrazo a su viejo camarada

TACA

Rebaja de Precios en pasajes

DE PROGRESO A:

	IDA	IDA Y VUELTA
San Pedro Sula	L. 3.00.	5.40
Yoro	" 9.80.	17.65
Olanchito	" 17.50.	31.50
La Ceiba	" 18.00.	32.40
Tegucigalpa	" 18.00.	32.40

VUELOS LUNES Y JUEVES

Para más informes dirijase a nuestro Agente local.



TACA la primera Línea Aérea de Honduras.

... Para Lucirse Bien Use Sombreros de Juncos:

Maya

Derechos Reservados

Curiosidades

—Los guisantes preparados por el sistema de «congelación rápida» ofrecen un magnífico ejemplo de las modernas economías que pueden lograrse en el envase y transporte de los alimentos esenciales. Comparándolos con la misma cantidad de guisantes enlatados en envases redondos, un millón de libras de guisantes «congelados», empaquetados en cajas cuadradas de cartón, pesan sólo una tercera parte de los otros, y requieren tan sólo 31 fragatas de ferrocarril en vez de 64, para su transporte. Además, hay un ahorro de dos toneladas de estaño y de 134 toneladas de láminas de acero.

.... A V I S O

El infrascrito Sr. del Juzgado de Letras de este Departamento,

Hace saber al público para los efectos legales que por sentencia dictada por este Juzgado de Letras con fecha de ayer, declaró heredero al señor Ernesto Cárcamo, mayor de edad, casado, comerciante y vecino del pueblo de Arenal de este Dpto., concediéndole la posesión efectiva de la herencia intestada que a su muerte dejara doña Elvira Quezada como hijo legítimo de ésta, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 13 de Abril de 1947

A. GARAY URMENETA
Sr. del Juzgado de Letras de este Departamento

.... A V I S O

Alfredo Garay Urmeneta
Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento

Hace saber al público para los efectos consiguientes, que con fecha de hoy, este Juzgado de Letras, declaró y concedió al señor Victorio Guzmán, mayor de edad, soltero propietario y vecino de Olanchito, la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción le dejó su abuelo legítimo Miguel Guzmán, por derecho de representación que como heredero instituido de su señora madre natural Delfina Guzmán le corresponde, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho correspondiente.

Yoro, 14 de Abril de 1947

A. GARAY URMENETA
Sr. del Juzgado de Letras de este Departamento

Resumen de compras

LOCALES DE LA COMPAÑIA FRUTERA

Durante el mes pasado mes de Marzo, la Compañía Frutera gastó en compras locales la suma de L. 321 691.56

Departamento de Mercaderías

(Compras Locales)	. 2 4,171.84
Productos Importados Comprados Localmente)	" 39 253.74

Departamento de Materiales y Suministros:

Productos del País)	" 62,393.62
(Productos Importados)	" 5,972.36

Total General..... L. 321,691.56

El señor Gobernador Político atiende nuestra iniciativa de prevención

Por Telégrafo de Yoro, 18 de abril de 1947.— Señor Tito Calderón, Director del Semanario SOCIAL.— El Progreso. N° 1.373 — En su semanario informativo que Ud. edita en esa ciudad y correspondiente al 15 de los corrientes aparece una gaceta en donde dice que no conoce persona alguna que atúe como Inspector de Tráfico y que a diario los conductores de automóviles cometen infracciones. Permítame informarle que el perito de automóviles en esa ciudad es el Sr. don Adolfo Solano, a quien ya me dirigí para que le de el debido cumplimiento al reglamento para la circulación de vehículos — Afmo.

M. MEDINA.

Hotel Ulúa

Atendido especialmente por su propietario

..... F. CUELLAR G.

Frente al Comisariato.— El Progreso Yoro.

31 AÑOS AL SERVICIO DE HONDURAS

Tabacalera Hondureña, S. A.

..... SAN PEDRO SULA